



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate Examination
Sample 1
Arabic

Higher Level

2 hours 30 minutes

180 marks

Examination Number

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Date of Birth

		/			/		
----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------

For example, 3rd February
2005 is entered as 03 02 05

Centre Stamp

Instructions

There are **two** sections in this paper.

This examination carries 180 marks in total.

Section A	Reading	100 marks
Read both texts and answer all questions.		
Section B	Writing	80 Marks
Answer Question 3(a) or (b) AND Question 4 (a) or (b) AND Question 5 (a) or (b)		

Write your answers in blue or black pen.

Write your answers in the spaces provided in this booklet. There is space for extra work at the end of the booklet. Label any such extra work clearly with the question number and part.

This examination booklet will be scanned and your work will be presented to an examiner on screen. Anything that you write outside of the answer areas may not be seen by the examiner.

السؤال الأول: اقرأوا النص الآتي ثم أجيبوا عن الأسئلة:

في يوم سفري

- 1- مع طلوع الشمس ووصول شعاعها الأول إلى أعلى البنايات، خرجت من بيتي. أعني من مبنى الشقق الفندقية الذي أسكن فيه منذ عشرة أعوام، وأمازح زملائي في العمل بأنه أقدم مبنى في "دبي" والوحيد الذي لم يتغيّر طيلة هذه السنوات.. وقفت أمام المبنى ومعى حقيبة سفري الصغيرة، منتظراً التاكسي الذي سيأخذني إلى المطار، ومستبشراً إلى درجة الفرح والتبسم بلا سبب، لما يملؤني من أمل عظيم المقدار.
- 2 - وصل السائق الباسم في موعده، وأسرع بوضع حقبتي في الجوف الخلفي لسيارته، وانطلق بي. عند التقاطع الذي بآخر الشارع الطويل، قلّ من سرعة السيارة ولمحته يتلفت كالحائر بين الطرق الواسعة، فعرفت أنه قد أضاع الطريق وأرشدته للسير قُدماً إلى الأمام. معذور، فكلُّ شيء هنا يتغير كل بضعة شهور. لا ازدحام الآن في المدينة المعتادة على أزमत المرور، ولا حرارة شديدة، فالبرودة اللطيفة الباقية من ليلة أمس لم يذهب بها بعدُ حرّ النهار. فجر يوم الجمعة، بحسب خبرتي الطويلة هنا، هو أنسب الأوقات للسفر.
- 3 - أردتُ محادثة السائق لتمرير الوقت، فوجدت طريقته في نطق المفردات العربية غريبة، لهجته أجنبية ولا يجيد الإنجليزية، لكنه دائم الابتسام. أظنه يفكر الآن في مقدار "الإكرامية" التي سأعطيها له عند الوصول، أو لعله يبدأ هذه الأيام زمناً شخصياً جديداً، أو يعيش قصة حب مع فتاةٍ من بلده عبّرت له عن إعجابها بوسامته المفقودة. لا يهم السبب. المهم أن أول وجه أراه في يومي المهم هذا، مبتسم، وهذه علامة جيدة تدل على أن التوفيق سيكون من نصيبي في رحلتي هذه، التي أختتم بها زمني الثاني وأستعد لبدء الزمن الجديد السعيد.

4 - طفولتي هي زمني الأول. زمني الأول كان هادئاً في بدايته، وبسيطاً، إذ ليس فيه إلا المدرسة والواجبات المنزلية المملة، والمرح أحياناً مع الصبيان والألعاب خارج البيت ومباريات كرة القدم، والتجوال بغير هدف في طرقات حي "الكلاكلة اللفة" بالناحية الجنوبية من مدينة الخرطوم. هذا في النهار، أما في الليل فليس هناك إلا السكون التام.

5- ولما التحقت بالجامعة لدراسة التاريخ، اتسع المدى أمامي فأصبحت خبيراً في معرفة الأحياء والمدن، وكان لي زملاء يسكنون في "أم درمان" مدينة كبيرة غرب نهر النيل قبالة الخرطوم. أم درمان معروفة بمقهاها الواسع الرخيص الصاحب القريب من "قبة المهدي". هناك أمضيْتُ أجمل الأوقات وأنسْتُ بالجلسات الممتلئة بالمرح الشبابي البريء وحكايات أصدقائي، وافتخاري بأن أبي يعاملني منذ صغري على أنني رجل فلا يتدخل إلا نادراً في أموري.

6 - أبي وأمي وأختي الكبيرة، زمانهم واحدٌ ومتشابه بدون مشاكل. فأبي الذي لم يكمل تعليمه الجامعي لسبب لا أعرفه، زوّجه أبوه بأبي فور حصوله على وظيفة متواضعة، وسكن في البيت نفسه مع جدي ومع عمي "بشير"...

وأمي لم تخرج يوماً من حدود الخرطوم، وبقيت دوماً بالحي القديم الذي نشأت فيه، وتزوجت وأنجبت بنتاً لم تذهب إلى الجامعة، بل تزوّجت كأُمّها.... لا أظن أن أحداً منهم كان مثلي، يحلم، ولا أشك في أن ثلاثتهم سعيّدون بحياتهم الرتيبة، لأنهم مؤمنون مستسلمون للقضاء والقدر.

أخذ هذا النص من رواية "غربة عرب" ليوسف زيدان بتصرف.

أجيبوا عن الأسئلة الآتية من (أ) إلى (و) باللغة العربية معتمدين على ما ورد في النص السابق.

أ-صفوا المكان الذي أقام فيه الكاتب وشعوره قبل السفر. (الفقرة 1)

المكان
الشعور

ب - كيف عرف الكاتب بأن سائق التاكسي قد أضاع الطريق؟ أعطوا تفاصيلاً عن ذلك. (الفقرة 2)

ج - على ماذا اعتمد الكاتب في اختياره يوم الجمعة للسفر؟ (الفقرة 2)

د - أراد الكاتب محادثة سائق التاكسي ولكنه لم يتمكن: (الفقرة 3)

1 - ماذا قال عن سائق التاكسي؟

2 - ما تأثير ابتسامة السائق على مزاج الكاتب؟

هـ- تحدّثوا عن طفولة الكاتب بأسلوبكم الخاص. (الفقرة 4)

و- ماذا درس الكاتب في الجامعة، وكيف أثر ذلك على حياته كشاب؟ (الفقرة 5)

ماذا
كيف

Answer questions (a) – (c) in English according to the text.

(a) What does the writer imagine the driver is thinking? (paragraph 3)

(b) What do we learn about the writer's family members? Fill in the table below. (paragraph 6)

Father	
Mother	
Sister	

(c) Where is the writer from? And where is he living now? (paragraphs 1 to 5)

From where?	
Living now?	

السؤال الثاني- الهوايات

طلبت الأستاذة من أحمد أن يكتب نصاً عن الهوايات في مجلة مدرسته. اقرأوا النص الذي كتبه أحمد ثم أجيبوا عن الأسئلة:

1- لكل شخص هواية مفضلة يمارسها ويستمتع بها. الهوايات مفيدة للصحة النفسية أو لجسم الانسان وصحته، بالإضافة إلى أنها تنمي القدرات العقلية.

2- الهوايات العقلية: هي الهوايات التي يُستخدَم فيها العقل ويكون هذا النوع من الهوايات معتمداً على ذكاء الأشخاص. لهذه الهوايات منافع كثيرة فهي تنمي قوة التركيز، سرعة البديهة ودقة الملاحظة والكثير من القدرات والمهارات. ومن هذه الهوايات "حلّ المسائل الحسابية وحلّ الكلمات المتقاطعة".

3- وهناك أيضاً الهوايات الأدبية. هذه الهوايات يُستخدَم فيها العقل أيضاً ولكنها تكون بمثابة تعبير عن المشاعر والعواطف، وتعبّر عن كل ما يخص الأدب. من فوائد هذه الهوايات تنمية اللغة عند الأشخاص، وتدريبهم على كثير من المهارات، بالإضافة إلى أنها هوايات قوية في تنشيط الخيال ومن هذه الهوايات "القراءة". القراءة تعمل على تكوين الشخصية لمن يمارسها فيتعلم الكثير من المفردات الجديدة، ويمكنه من خلال القراءة الحصول على المعلومات وعلى الكثير من العلم. فالقراءة من أفضل أنواع الهوايات.

4- لبعض الأشخاص هوايات ثقافية وهذا النوع من الهوايات يشير إلى حبهم للتعرف على العالم أجمع والتعلم منه. بعض الأشخاص لديهم الفضول تجاه شعب ما أو دولة ما، فيبدأون في القراءة في تاريخها وقد يتعلّمون اللغة الخاصة بها ويدرسونها. بعض الأشخاص يحبون الاستمتاع بالعالم من حولهم، ومن هذه الهوايات: زيارة المعالم التاريخية والأماكن الأثرية. هي هواية يمارسها الأشخاص الذين يحبون التاريخ والثقافة. يحب البعض السفر في بلدان جديدة واكتشاف العالم.

- 5- تعلّم الموسيقى: يحب البعض الاستماع إلى الموسيقى وتعلّم العزف على آلة موسيقية. هي هواية جميلة تشعر الناس بالراحة والهدوء.
- 6- أما الهوايات الرياضية فهي الأكثر انتشارًا بين الشباب، ومن هذه الهوايات "المشي والجري". هي تساعد على منح الجسم النشاط والطاقة. أما السباحة فهي تساعد الجسم أن يكون أكثر مرونة. وهناك الكثير من الهوايات الحركية مثل "كرة القدم" وغيرها.
- 7- وهناك أيضًا هوايات تقنية. هذا النوع يمارسه الذين يحبون التكنولوجيا.
- 8- هناك أيضًا هوايات منزلية تناسب الذين يحبون البقاء في منازلهم ومنها "تربية الحيوانات الأليفة". وهناك أيضًا الزراعة مثل زراعة الأزهار والنباتات.
- 9- الهوايات الفنية وهي من أجمل أنواع الهوايات. الرسم هواية للأشخاص الذين يحبون الرسم.
- 10- لا بأس أن يجمع الفرد بين عدد من أنواع الهوايات المختلفة لأن ذلك يدل على قدرات أكبر لديه. يجب تنمية هذا الأمر ودعمه، لأن هذا الدعم يرفع من معنويات الناس ويساعدهم على التقدم في الحياة.

أخذت هذه المقالة من "Mafahem.com" بتصرف .

أجيبوا عن الأسئلة الآتية من (أ) إلى (هـ) باللغة العربية معتمدين على ما ورد في النص السابق.

(أ) لماذا تعتبر الهوايات مهمة في حياة الإنسان؟ (الفقرة 1)

(ب) ماذا يُستخدَم في الهوايات العقلية وما هي فوائد هذه الهوايات؟ (الفقرة 2)

(ج) اذكروا هوايتين عقليتين. (الفقرة 2)

(د) تكلّموا عن فوائد الهوايات الأدبية. (الفقرة 3)

(هـ) لماذا تعتبر القراءة من أهم الهوايات؟ أعطوا أمثلة من النص. (الفقرة 3)

Answer questions (a) – (e) in **English** according to the text.

(a) List the different types of hobbies mentioned in the text. (paragraphs 1 – 9).

(b) Number the following sentences from **1** to **4** according to the order in which they appear in the text. (paragraphs 4 – 6)

Swimming helps the body to be more flexible.	
--	--

Some people like listening to music and learning to play an instrument.	
---	--

Some people like travelling to new countries and discovering the world.	
---	--

This type of hobby indicates a person's love of knowing the entire world and learning from it.	
--	--

(c) What type of person likes cultural hobbies? (paragraph 4)

(d) Name **two** hobbies suitable for those who like to stay at home. (paragraph 8)

(e) Why do people need to develop the desire to have hobbies? (paragraph 10)

There is no examination material on this page

السؤال الثالث:

اخترُوا واحد من الموضوعين الآتيين (أ) أو (ب) وعبرُوا عن رأيكم بما يقارب 150 كلمة باللغة العربية.

(أ) كثير من الأولاد يقضون أوقاتهم أمام يوتيوب، نتفليكس، تيك توك... لمشاهدة البرامج المتنوعة. اكتبوا نصًا عن ذلك لجريدة مدرستكم.

- ما رأيكم في هذا الموضوع؟

- هل تمضون وقتًا طويلًا على الانترنت؟

- ما هي فوائد وأضرار الانترنت؟

أو

(ب) تتعدّد الفنون (الموسيقى، الرسم، الرقص والمسرح...) وتختلف بين بلد وآخر:

- تحدّثوا عن الفنون (الموسيقى، الرسم، الرقص والمسرح...) المشهورة في بلدكم.

- اكتبوا عن تأثيرها على الشباب.

- لماذا تعتبر الفنون مهمة في الحياة؟

(اكتبوا ما يقارب 150 كلمة)

السؤال الرابع:

(أ) اكتبوا رسالة الكترونية لأحد أصدقائكم تخبرونه عن مقابلة عمل قمتم بها، متضمنين ما يلي:

- معلومات عن الشركة.
- تفاصيل العمل هناك.
- المهارات المطلوبة.
- لماذا قدمتم لهذا العمل.

أو

(ب) اكتبوا إلى منظمة خيرية تريدون الانضمام إليها مُتضمنين ما يلي:

- عرّفوا عن أنفسكم.
- سبب اختياركم لهذه المنظمة.
- سبب اختياركم هذا النوع من التطوُّع.
- خبرتكم في هذا العمل.

(اكتبوا ما يقارب 150 كلمة)

السؤال الخامس:

تَمَعَّنُوا في الصورتين الآتيتين، ثُمَّ عَبَّرُوا عن صورة واحدة فقط (أ) أو (ب)

اكتبوا ما يقارب 100 كلمة باللغة العربية:

(أ) ألعاب الفيديو تُبعد الشباب عن ممارسة الرياضة خارج البيت!

عبّروا عن موافقتكم / عدم موافقتكم .



أو

(ب) أصبح التسوق الإلكتروني أكثر شعبية من التسوق في المحلات! عبّروا عن

موافقتكم / عدم موافقتكم له:



(اكتبوا ما يقارب 100 كلمة)

There is no examination material on this page

There is no examination material on this page

There is no examination material on this page

Do not write on this page

Copyright notice

This examination paper may contain text or images for which the State Examinations Commission is not the copyright owner, and which may have been adapted, for the purpose of assessment, without the authors' prior consent. This examination paper has been prepared in accordance with section 53(5) of the Copyright and Related Rights Act, 2000. Any subsequent use for a purpose other than the intended purpose is not authorised. The Commission does not accept liability for any infringement of third-party rights arising from unauthorised distribution or use of this examination paper.

Leaving Certificate Examination – Higher Level

Arabic

Sample 1

2 hours 30 minutes